



## STATEMENT/INTERVENTION

**Item Number:** 12

**Item Name:** Geographical names as culture, heritage and identity, including indigenous, minority and regional languages and multilingual issues

**Statement/intervention provided by:**

Austria (Peter Jordan)

**Statement/intervention:** Addressing “Putting Frisian names on the map”

This is a paper in the great tradition of Ferjan Ormeling’s seminal work on minority names on maps. It shows how difficult and what a tiresome process official recognition of minority names was in all European nation states and also how late UNGEGN supported bilingual and multilingual naming. I fully agree to the conclusion of the author that standardization of minority names would mean to register majority as well as minority name of a populated place as official if this complies to the intentions of the inhabitants and that on an official topographical map both names are to be represented. The graphically best mode of representing the two of them would be to show the name of the nationwide official language in the first position and the name of the minority language in the second - in the same font type and size and divided by a slash. This would clearly indicate to which language which name belongs and express equal rank of both names. It would be supportive, if UNGEGN could pass a resolution in this respect.

Submitted on:

4/20/2021